

**Szerkesztési iroda:**

Nagy-Becskerek,

Zápolya-utca 1-és szám,  
 havonta a lap szellemi részét illető  
 minden közlemény intézendő.

**Kiadóhivatal:**

Pleitz Fer. Pál könyvnyomdája  
 Nagybecskerek, Zápolya-utca 1.  
 havonta a hirdetések, az előfizet-  
 sek és a lap szétküldésére ve-  
 natkozó feladatok intézendők.

Telefon szám 21.

# TORONTÁL

POLITIKAI NAPILAP.

Felelős szerkesztő: Dr. Brájer Lajos.

**Előfizetési árak:**

Egész évre ----- 12 ft.  
 Félévre ----- 6 :  
 Negyedévre ----- 3 :  
 Egy hónap ----- 1 :  
 - Egyes szám ára 4 kr. -

**Hirdetések**

a kiadóhivatalban fogadtatnak el.  
 Azonkívül az összes hirdetési  
 irodákban.

Megjelenik mindennap

vasár- és ünnepnapi kivétellel.

## A kiegyezési tárgyalások elhalasztása.

Nagybecskerek, február 8.

Mint napok előtt már megírtuk, az osztrák miniszterek mostani Budapesten tartózkodása alkalmával sem jött létre a legfontosabb kérdésekben megegyezés. Február végén folytatják a tárgyalásokat. De nincsenek vérmes reményeink, hogy fakkor sikertől a mindkét kormány által ohajtott megegyezés. Gróf Badeni és miniszter kollégái a legloyálisabb szándékkal lehetővé akarják tenni a kiegyezéssel összefüggő számos és nehéz kérdések összességére fellett a megegyezést. Amde a jóakarát maga az osztrák pártviszonyok bonyolódottsága mellett nem elég.

Ezért alapos az aggodalom, hogy az osztrák miniszterium még egy igazságos és kölcsönösen méltányos kiegyezés mellett sem lesz képes alkotmányos többséget összehozni, ha a legjobb akarrattal van is eltelve. Az eddigi tárgyalásokból csak az az egy eredmény örvendetes, hogy a bank kérdésben mind a két állam feltétlen paritása alapján létrejött a megegyezés. A kvótakérdést illetőleg hivatalosan is megerősítik, hogy arról a két kormány közt egyáltalán szó sem lehetett, mert előbb azt a két országos bizottságot kell kiküldeni, amely hivatva lesz a kvóta megállapításához az államszámvetési és pénzügy statisztikai alapot meghatározni. A míg meg nem történt, addig az osztrák sajtó deklamációjában egyebek hiábavaló beszédnél, amely senkinek sem használ, magának az ügynek pedig csak árt. Egyes egyedül a monarchia két állama költségének részrehajlatlan aritmetikáját lehet a vita alapjául elfogadni.

Szükségesnek tartjuk itt még egyszer is-

mételni, hogy a két állam közt fogyasztási adók elszámolásának helyesbítése teljesen önálló ügy, amely semmiféle összefüggésben sincs a kvóta kérdéssel. Itt csak egy létező jognak a helyreállításáról van szó Ausztriával szemben, ellentétben azzal a visszaállással, mely a fogyasztási adók jövedelmének felosztása körül Ausztria hasznára s Magyarország kárára 1867 óta fenmaradt. Itt csupán a magyar állam egyik kétségtelen jogának szerződéses figyelembe vételéről van szó. Senki sem tagadhatja, hogy valamely fogyasztási adó jövedelme csak annak az államnak javára szolgálhat, melynek területén az adóköteles cikk tényleg fogyasztatik.

Már korábban említett okok miatt is nehéz lesz a kiegyezési tárgyalásokra nézve rendelkezésre álló rövid idő alatt Ausztriával a vám- és kereskedelmi szerződés, illetve a kvóta tárgyában megegyezni.

Tehát figyelembe kell venni azt az eshetőséget, hogy a tárgyalások a vám- és kereskedelmi szerződés, de különösen a kvóta megállapítása tekintetében nem lesznek befejezhetőek az adott határidőben. Ep így lehetséges, sőt valószínű, hogy az 1867: XII. t.-cz. 19. §-a értelmében választandó országos kvótabizottságok javaslatai annyira eltérő véleménynek fognak kifejezést adni, hogy ez is megnehezíti a megegyezést. Ha aztán a két kormány sem tud a parlamentben a kvótára nézve megegyezni, akkor csak az az egyetlen kiegészítő út marad fenn, melyre nézve az 1867: XII. t.-cz. 21. §-a intézkedik olyképpen, hogy ha a két küldöttség nem tud megegyezni, mind a két fél véleményét mind a két országgyűlés elé terjesztik. Ha pedig a két országgyűlés sem tud megegyezni,

akkor az előterjesztett adatok alapján ő felsége dönti el a kérdést. Amennyire nem kívánatos ez az eshetőség, ép oly valószínű, hogy ez esetben e monarchia és más államok gyakorlata szerint ideiglenesen a status quo egy évre való fentartása mellett történék a döntés, hogy ezzel a további tárgyalásokra szükséges időt meg lehessen nyerni. Ezt mindenesetre csak feltevés, vagy hipotézisképpen lehet állítani, mert a korona nézetének nem lehet prejudikálni, vagy eléje vágni. Ezt csak azért említettük, mert ha a kvótára nézve Ausztriával megegyezni lehetetlen, a magyar állam abban a szerencsés helyzetben van, hogy nyugodtan várhat a dolgok további fejlődésére.

## A zichyfalvi választás.

Nagybecskerek, február 8.

Miként előrelátható volt, a zichyfalvi kerület szabadelvű választó polgárai ma óriási lelkesedéssel egyhangulag Dániel Pált választották meg országgyűlési képviselőnek.

E választással a zichyfalvi kerület csak hű maradt önmagához és ahhoz a zászlóhoz, melyet a megválasztott képviselő nagynevű elődje közel egy félszázadon át fenn lobogtatott.

Gróf Karácsonyi Jenő választási elnök pont fél kilencz órakor hirdette ki ezren felüli választók óriási lelkesedése között, hogy Dániel Pált a zichyfalvi kerület egyhangulag megválasztotta országgyűlési képviselőjévé.

## A „TORONTÁL” TÁRCZÁJA.

A mesélő Hoffmann.

Irta: Krúdy Gyula.

I.

Igen, már éjfélután voltunk és többé kevésbé csinosnak, fessnek és végtelenül kacérnak találtuk az életet. Csak az öreg volt dühös. Zordon volt, mint egy skót ballada és erővel be akarta bizonyítani, hogy még nincs tizenegy óra sem éjfél előtt. Az öreggel nem jó ilyenkor vitálni és a legjobb hagyni őt a fixa ideáinak. A minap hajnalban fél ötkor, mikor hasa ballagtunk, elkendte szidni a gazembereket, a kik már ilyenkor eloltják a lángokat és az adófizető polgárokat sötétben hagyják hazamenni. Nevetésgesen tudni való, hogy az öregnek most sem volt igaza, mert már szörnyen világos volt és én resteltem is magam, hogy ilyenkor látnak az utcákon csavarogni.

Az öreget felkértük, hogy igyék meg egy csésze feketét és gyujtson rá egy szivarra és ne savarjon bennünket. Ah, milyen kellemes is az éjfélutáni hangulat! A szemek csillognak és mosolyog minden arc. Hátradőlünk kényelmes kávéházi szöllőkben és lágyan, rimikusan hintáznak magunkat. Néha haikán szippantunk egyet-kettőt a jól szelelt szivaron és mosolyogva, puhán fujjuk ki a füstöt a plafon felé. Nem hevitenek elérhetetlen vágyak, boldogok vagyunk, megelégedettek és oly üdének, frissnek érezzük magunkat, mint például egy márciusi ibolya, a melyik az imént titotte fel fejcskáját a hó alól és ifju mohósággal néz szét a világban. Majd beszélni kezdünk. Békés, szerelmetes dolgokról. Elmondja mindenki az ideálja tulajdonságait és jól esik hallani, hogy Pali egy asszonyt, egy igen szép asszonyt szeret, a ki nem szereti őt. Ernő ellenben egy bakfiat szeret

mert ő idealista és még nem ismeri azt a lelkesedést, mely a telt puha hajlásu bokákért rajong.

Majd poharainkhoz nyulunk. Megbocsátólag nézünk egymásra, szeretnénk egymás nyakába borulni és sirni: nagyon szeretjük egymást ily pillanatokban és összefacsarodik a szívünk, ha arra gondolunk, hogy a barbár szivű élet egyszer szét fog szakítani bennünket vakmerőn, kegyetlentül.

Igen, az éjfélutáni pillanatok a legkedvesebbek az emberi életben. Ilyenkor igaz emberek vagyunk. Nem is emberek, hanem ideálok, a kik nem ebből a világból valók, hanem csak eszmények a nappali prózai órák sivatagában, akik ilyenkor éjfél után földre szállanak egy kávéház meleg levegőjében egy kerek márványasztalhoz, melyen vörös erek vannak...

Hanem az öreg e pillanatban felvetette szeméit és csendesen tette le szivarját az asztal szélére, szokatlannul nyájasan mosolygott és miután felhajtott egy pohár cognacot, a következő történet elbeszélésebe fogott, a mely így hangzik:

II.

— Ennek a történetnek körülbelül ezer és egy cimmet lehetne adni, de ezt ti jobban tudjátok. Szóval az egy igen sok című történet lehetne. Mert voltaképpen itt nincs hős, a novella hős nélkül — pedig annyit ér, a mint a turi vásár sátor nélkül.

Az asszony — természetesen kell, hogy asszony is forduljon elő, — szép volt, igen szép. Szőke volt és kékesemű, amilyenek az angyalok lehetnek. Nem is erre a földre való volt ő. Itt nem volt talaja neki. Valahol falun nőtt fel a családi otthonban, hol nem látott csak jót. Azt a meleg szeretetet, amellyel körülvették őt. Ahogy kirepült az életbe, másnak talál mindent, mint a hogy ő otthon álmolta. Ah, nagyon másnak.

Igaz, volt az oldala mellett egy támasz, egy férj, aki ideálja volt az ő szemében a férfinak. Magas termete volt, nagy bajusza és mély

hangon beszélt. A hangjától feltek az emberek ő fölé magától nem.

Hát így kerültek össze, később kült ugyan hogy a férfiak ideálja egy közönséges kapaszkodó stréber, kinek csak az iváshoz és a kártyához volt esze. És a kis falusi asszony hamar megtanulta ezt.

Ugy van, fiuk: az asszony megismerte a férjét és szerencsétlen lett. Az asszony becsületes maradt volna haláláig, ha ki nem ismeri a férjét. A férj volt ostoba. Hagyta magát megismerni. Nekünk férfiaknak nagyon kell arra ügyelni, fiuk, hogy az asszonyok soha se ismerjenek meg egészen. Gyarlók vagyunk, végtelenül gyarlók és a lehető legnagyobb ügyetlenség tőlünk ha nem igyekezünk leplezni ezt a nyomorusságunkat az asszonyok előtt.

A férfi míg udvarló volt, tudott stéber lenni. A hitese asszonya előtt levethetett a lelke és mutatta magát teljes valójában, és az asszony megundorodott tőle. Egy kifacsart csitrom lett a férjből. Nem volt benne semmi új, amit az asszony ne ismert volna. És az asszony elbukott. Vele bukott a férj...

III.

Gondolkozva néztünk magunk elé. Az öregnek igazsága van, éreztük. Az asszonyok voltaképpen olyanok, mint a gyermekek. — Titkolunk kell előttük a valót. És csak a csaló külszint kell mutatnunk. A meztelen hercules nem lehet ideálja egy asszonynak sem. Ellenben Dezső, aki süti a bajuszát és elegánsan van kiváttázva a kabátja, hamarabb tesz szert sikerekre a nők körében. A meztelenség bántó, és lerombolja az ideákat; és nem szabad azt engednünk, hogy az asszonyok kiábránduljanak belőlünk.

Hazudnunk kell a takargatni minden erőnkkel fogyatkozásainkat, mert csak így ekizistálhatunk ebben a nagyon modern század végén, mikor az asszonyok többet akarnak tudni a férfiaknál.

A választási elnök az immár megválasztott képviselőnek a maga nevében is legmelegebb szerencsekívánatait tolmácsolva, Daniel Pál magyar, német, szerb és román nyelven mondott hálás köszönetet választóinak avval, hogy mindig és mindenkor a szabadelvű eszmék szolgálatában álló kormányt fogja támogatni követője lévén azon pártnak, a mely mindenkor a haza és a nemzet igaz ügyét szolgálta.

Hosszu kocsisorban, kibontott zászlókkal a Rákoczy induló hangzása mellett kísérték a választók új képviselőjüket az indóházhoz, a hol a késszen álló külön vonatba szállva vonultak az ólécsi kastélyba, a hol meleg hangon bucsuztak el szeretett képviselőjüktől.

Ugy a választási elnök, mint több választó polgár a vendégszerető házigazda meghívásának engedve, részt vettek az ebéden.

## HIREK.

### Tájékoztató.

Február 8. Athletikai club bálja.  
Február 9. Vöröskereszt-egyleti közgyűlés.  
Február 10. Közigazgatási bizottság ülése.  
Február 13. Jogász táncszertély.  
Február 15. Lövész-estély.  
Február 18. A casinoi dalárda vig estélye.  
Március 1. Nagybecskereki tak. és előleg. társ. az osztr.-magy. első ált. tisztviselő egyletnek közgyűlése.  
Április 6. Táncmulatság az Árvaház javára.  
A gőzfürdő naponta reggeli 5 órától nyitva van; női részére kedden és pénteken délután.

A Ganz-gyár építési irodája az Uri-utczán, a Schuwer hában van.

— **Torontálvármegye törvényhatóságának közgyűlése** ma véget ért. A hitelesítő gyűlést 11 óra, vagy ha akkor sem érte véget folytatól 14 óra tüzték ki.

— **Kinevezés.** Kaiser Hugó nagybecskereki pénzügyi biztos első osztályu biztossá nevezetett ki felülvizsgálói hatáskörrel Trencsénben mint a pénzügyi első osztályú.

— **A torontáli helyi érdekű vasutak igazgatósága** holnap ülést tart.

— **Vöröskereszt bál Pancsován.** A pancsovai vöröskereszt-egylet folyó hó 12-én táncmulatságot rendez, a melyre, mint értesülünk, Nagybecskerekről is számosan lerándulnak. Így a többek között jelen lesznek a mulatságon: Rónay Jenő főispán és dr. Dellimanic Lajos alispán bájos nejeikkel, továbbá Nagybecskerek mindkét nembeli tánczkedvelő ifjúságának számos tagja.

— **Név változtatás.** A belügyminiszter megengedte, hogy Scheinberger Károly nagyki kindai lakos nevét „Timár”-ra változtathatja.

— **A „Törökbecsel dalkör”** f. évi február 16-án (vasárnap) a nagyvendég ő összes termében táncszertély hangversenyt rendez a következő műsorról: 1. Hymnus; előadja a dalkör. 2. Szerenade, Beethoven. op. 8. hegedűre zongora kísérettel; előadja Solymos Gusztávné urnő és Szabó B. ur. 3. Dalárkedv mazur Zsazskovszky E. től; előadja a dalkör. 4. Matrózdal Dobizettitől, párosdal; előadja: Aranyosi Lipót és Vogel István urak, zongorán kíséri Róth B. ur. 5. Magyar népdalok ifj. Sz. Nagy Károlytól előadja a dalkör. 6. „Az öngyilkos” monolog Gabányitól; előadja Sáfáry Lajos ur. 7. Kardal Erkel F. „Hunyadi László” dalművéből; előadja a dalkör, zongorán kíséri: Gallé Pálné és Solymos Gusztávné urnők.

— **Eljegyzés.** Szemác Fedor az „első magyar általános biztosító társaság” nagyki kindai főigazgatójának főnöke, eljegyezte Popovits Desán a kisasszonyt, Popovits József eleméri magánzó leányát.

— **Nagybecskerek egészsége.** Nagybecskerek város közegészségügye január hóban általában véve kedvezőtlenebb volt mint az előző hónapban, mert úgy az apróbb megbetegedések, mint a halálozások nagyobb nagyobb számban fordultak elő. A megbetegedések főjellege a légzési szervek, hurutos és lobos bántalmak voltak, e mellett a heveny fertőző betegségek is mindinkább előtérbe léptek. Született 75, meghalt 85 ezek közül hét éven alól 36, hét éven felül 49 a következő halálokkal: veleszületett gyengeség 4, görcsök 9, bélsurut 7, ronsoló toroklob és gyík 5, vörheny 2, himlő 1, influenza 1, hasi

hagymáz 1, tüdőgyulladás 6, tüdőgümőkór 14, gutaütés 3, vízbetegség 10, elmebajok 2, aggasztály 9, egyéb természetes halálok 11. — Betegségek közül e hóban vörhenyben fektűt 24, difteritisben 13, himlőben 3, hasi hagymázban 7. A trahomák száma 53 ról 85-re szaporodott.

— **Ujabb sertéskivitteli tilalmak.** Az osztrák belügyminiszter, valamint az alsó ausztriai helytartóság értesítése szerint a sertések bevitele Békés, Kolozs, Szilágy, Tolna és Torontálvármegyékből, valamint Baja, Pancsova és Versecz városokból Ausztriába, továbbá Arad és Torontál vármegyékből és Arad városból Alsó Ausztriába tilos.

— **A pancsovai országot.** Pancsováról írják lapunknak a következő sorokat, melyeknek változatlanul adunk itt helyet: Bozsik Andrást dolovai gazdag földbirtokos a mai napon egy kocsival Sztercsova felé indulva, a városi sorompón túl néhány méternyire a teljesen járhatatlanná vált országuton kocsija leborult, a szerencsétlen embert maga alá temette, a ki azonnal szörnyen halt. Alig van nap, hogy ezen két kilométernyi utvonalon ember vagy állatban kár ne történjék. Ez hallatlan állapot ha tekintetbe vesszük, hogy ilyen utrés, a melyen naponta 400 szekér közlekedik, ily ázsiai állapotban van. Igaz, hogy mióta Szobotka Rezső államépítészeti hivatali főnök hivatalát itt megkezdte folyton erősen sürgeti az utak kiépítését; a városi képviselő testület el is határozta az összes utak kiépítését egy nagyobb kölcsön igénybe vételével, de a sok mindenféle felülvizsgálás és akadékoskodás miatt, mint haljuk az előbbi bölcs elhatározást visszastíták a képviselők. Most állami segínyt próbálnak kieszközölni. Ez mind szép, de az már megbocsáthatatlan bűn, hogy mindennemű huzavonának tessék ki az ügyet midőn a megye a város határáig az utakat kiépíti és a városnak csak két kilométer utat kellene építenie. A ki Torontálmegyét képes volt e feneketlen sárból kihuzni, s a ki eddig dicő érdemeket szerzett magának, ennek neve Torontálvármegye történetének egyik legdiszesebb lapján kell, hogy tündököljön, az pedig senki más, mint e vármegye ártatlanosan tisztelt és szeretett főispánja, aki bizonyára ki fog bennünket is huzni a sárból és ez már magában véve elég lesz arra, hogy örök hállára kötelezze le magá iránt Pancsova jelen és jövő nemzedékét.

— **Táncmulatság Basahidon.** Basahid község önkényes tüzoló egyete folyó hó 5-én saját pénztára javára sikerült zártkörű táncmulatságot rendezett, melyen a község színe java részt vett s azonkívül Tordáról és Beodrától is megjelentek rajta többen. Az egyet pénztára javára 23 frt 50 kr jutott, mely összeg gyarapításához, mint felül fizetők hozzájárultak. Szávits Szilárd közs. jegyző 9 frt 50 kr, P. Gulyás Lajos gyógyszerész, főparancsnok 4 frt, Konstantin József 4 frt, Jankovits János 2 frt 50 kr, Kastory Antal 2 frt, dr. Róth Samu 1 frt 50 kr, Krausz Herman 1 frt, Gilvásy János 1 frt, Schlesinger József 1 frt, Doppler Gyula (Torda) 50 kr, Sporer József 50 kr, Krszatics Szvetozár 50 kr, Nedelykovits Milos 50 kr, Weinstein Heinrich 50 kr, Tordai Lipót (Torda) 10 kr és Längenfelder Márton 10 kr.

— **Egy kis déli szél.** A tél csillogó esztendő ékesítette a várost még 48 óra előtt, ma jó, ha maréknyi hóra akad a szem valamely északnak fekvő zugban, és tavaszias, szinte langyos szellő fujdogál, mely meghozta a szegény ember kedvét és elvette a korcsolyázókat. De inkább a szegény emberek kedve teljék és olvassza fel a kellemes déli szél a Béga jégpánczát, mely napokig átjáról szolgált a merészebb járkelőknek ide is, át is a tulsó partra. A háztetők fehér takaróit lehuzta a nap és vidáman csurgatták a hóvizet az ereszek a járdá publikumára, melynek már szinte nehéz a téli felöltő. De a verebek csak a jókedvük igazán a tavaszos téli napon, amikor a hótól megtisztuló téren megtalálják a szemekkel terített asztalukat és vidámgylést csapnak a tavasz előre bocsajtott szellőjében az elolvadt zuzmara csöppjeitől gyöngyöző kopasz faágakon. Csendes pár nap óta a korcsolyapálya is, melyen még nemrég olyan vidám hancuzozás folyt. Szóval egy kis langyos déli szél a városnak egészen új szint kölcsönzött és új piszkot: a hópiszkok helyett sárpiszkot.

— **Üldözött hazafias tanító.** Aradról írják: Nehéz sora van Popovics Vazul gör. keleti tanítónak Berzován Clombes József görögkeleti lelkész miatt. A lelkész nagy haragot táplál az

idén létesült állami népiszkola ellen és ez az érzés viszi rá arra is, hogy a saját tanítója életét valószínűs üldözéssel megkeserítse. Popovics ugyanis — bár maga is husz éves tanító — fiát az állami iskolába adta, mert ott többet tanulhat és főleg magyarul is megtanul. Ezért Clombes renegetának tartja, kire jóra való román rá nem bízhatja gyermekét aminthogy a maga fiát ki is vette az iskolájából. Ezzel a tünnetéssel azonban nem érte be. Az egyházi iskolafelügyelő nyakrafőre kinezta, legutóbb pedig éjjel verte föl egy bizottság Popovicsot, mint merte Wlassics miniszter arczképét ajándékozni a magyar iskolának. Közbe pedig a fizetését visszatarotta, úgy hogy Popovics a mult év októberétől egy krajczárt sem látott. Miután mindezzel még mindig nem boldogult kívánsága szerint, újabb fortélyt eszelt ki. Néhány parasztot kitanított, jelenték neki, hogy a görög katolikus itre akarnak áttérni. Okul hozzák fel a szentszóknek hová ő megfelelő jelentést tesz, hogy nem maradnak abban az egyházban, melynek olyan tanítója van, mint Popovics.

— **A régi Pest és Budavárban.** Harmadfélszáz évvel ezelőtt Budának minden jelentőség nélküli külvárosa volt a régi Pest. Három kapuját nehéz bástyatoronyok védték, a hol töltött ágyú mellett égő kanóczok álltak őrt a budai basa válogatott jancsárjai. A bastyafalon túl futó homok lepte el a vidéket a főhi hegyekig. Így követelte ezt hadifortély is, nehogy az ellenség meglepesse a hídő őrséget. Ide kékellett távolból a Matra. A Duna partján hosszú tömött sorban állottak a török gályák, a racz hajósok hadi csetóhira is alkalmas könnyű hajói és kiritt közülök itt ott az örmény leánykalmárok tarka baldachinos hajója melynél szerezsen hajította apró urisajkák kötöttek ki, hogy a budai urak megtekintsek a georgiai válogatott portékát. A mozgalmas képre komoran tekintet le a vén Gellérthegy sziklás oldala s az egész tájakra rá lehetek délibabos zománczát a sajátos alföldi naprezgő sugara. . . . Ezzel a szindus tájképpel gyarapítja a millennium ünnepegek látványosságait Ujváry Ignác, a nagytehetségű festő. Na hogy azonban az óriási kép hatását megrontsa a kellő keret hiánya, a panorámaszerűen festett kép úgy lesz felállítva, hogy Ós Budavár látogatói elé, a kik bástyatoronyon át jutnak ki a Dunára nyíló sáncz fokára, egyszerre mint táru a csodás panorámája a mult időnek.

## Táviratok.

### Országgyűlés.

(A képviselőház ülése 1896. február 8-án.)

**Budapest, február 8.** (A „Torontál” eredeti távirata.) A képviselőház mai ülésén folytatták a közoktatásügyi tárca költségvetésének tárgyalását.

**Okolicsányi után**

Wlassics Gyula közoktatásügyi miniszter foglalkozott egy másfél óráig tartó fényes beszédben az éppen szőnyegen levő tanügyi kérdésekkel. A beszéd számos figyelemreméltó és érdekes kijelentést tartalmazott, így nevezetesen kijelentette a miniszter, hogy nincs szándékában leány-gymnáziumot alapítani. Az egységes középiskolának nem hive. Hosszabban polemizált továbbá Ugronnal, kinek határozati javaslatát nem pártolja.

Szünet után a kérvényeket tárgyalta a Ház.

Tóth Aladár és Eötvös követelték, míg Bánffy báró miniszterelnök ellenezte a főrendiház reformját.

Sok érdekeltséget keltett Kassa város kérvénye, mely Rákoczy Ferencz halmvainak hazaszállítását tárgyalja.

Thaly, Beöthy és Ugron Gábor szólaltak fel a tárgy mellett, mire Bánffy báró miniszterelnök általános helyeslés között jelenti ki, hogy pártolja a tervet, de a hazaszállítás időpontját nem mondhatja meg.

Eötvös rövidebb felszólalása után elfogadták a tételt.

Ülés vége 2 órakor.

**Az országos képtár új igazgatója.**

Budapest, február 8. (A „Torontál” eredeti távirata.) Pulszky Károly helyére az országos képtár igazgatójává — a Posti Napló értesülése szerint — kormány-körökben Munkácsy Mihályt a nagyhirű festőművészt kívánják megnyerai.

## Melléklet a „Torontál” 1896. február 8. (32.) számához.

### Requiem IX. Piusért.

Budapest, február 8. (A „Torontál” eredeti távirata.) Rómából jelentik: IX. Pius pápa halálának évfordulója alkalmából Hohenlohe bibornok a czietai kápolnában gyászmisét mondott, melynél a pápa, a bibornokok, a főpapok és a diplomáciai kar, továbbá számos idegen volt jelen. A pápa egészségi állapota kitűnő.

### A bolgár fejedelmi pár.

Budapest, február 8. (A „Torontál” eredeti távirata.) Bécsből telegrafálják: Itt úgy hírlik, hogy Mária Lujza bolgár fejedelemné márczius végéig Nizzában fog maradni. Onnét atyjához utazik, a hol júliusig marad, a mely időtájt Ferdinánd fejedelem Karlsbadba utazik. Ugyanakkor a fejedelemné is Karlsbadba megy, hogy onnét férjével együtt Bulgáriába visszatérjen. Ferdinánd fejedelem nem látogatja meg nejét, a mig ez szüleinél tartózkodik.

### Győrffy — Vázsonyi.

Budapest, február 8. (A „Torontál” eredeti távirata.) A minap, amint az esküdtsek előtt ifjú Cséry Lajos panaszát tárgyalták, ennek ügyvédje, Győrffy Gyula dr. és Vázsonyi Vilmos dr. közt, aki a hallgatóság soraiba ült, hevesebb jelenet játszódott le. Az utóbbi ugyanis mikor Győrffy vádbeszédét mondta és ennek egy kifejezését magára nézve sértőnek találta, odakiáltott hangosan: Ez szemtelen gyanúsítás! A tárgyalást vezető elnök kérdésére a közbekiáltóként Vázsonyi dr. jelentkezett, miáltal az esetről jegyzőkönyvet vétetett fel és azután ártette azt indítványtétel végezt a kir. ügyészséghez. A vádhatóság azonban nem tulajdonít nagyobb fontosságot az ügynek, mert a történetekért semmiféle bírói eljárást nem kér, hanem egyszerűen akként intézkedett, hogy az esetet tudomására hozta Vázsonyi fegyelmi hatóságának, a budapesti ügyvédi kamarának, ahol valószínűleg valami megintés alakjában fog elintézését nyerni.

### Sándor király nem házasodik.

Budapest, február 8. (A „Torontál” eredeti távirata.) Sándor szerb királyról pár nappal mi is közöltük az Európa-szerte elterjedt hírt, hogy legközelebb eljegyzi Nikita montenegrói fejedelem leányát, Heléna hercegnőt. Ezt a hírt a Figaró ma érkezett számában hivatalosan megczáfolja Márkovics a párisi szerb ügyvivő, a ki kijelenti, hogy az eljegyzés, vagy annak szándéka még eddig szóba sem került.

### Uj ellenzéki csoport a román parlamentben.

Budapest, február 8. (A „Torontál” eredeti távirata.) Bukarestből telegrafálják: Fleva, a lemondott belügyminisiter és Vemesku elnöklete alatt külön ellenzéki csoport alakult, mely programjába a demokrata-liberális intézmények fejlesztését vette fel. Az alakulógyűlésen 25-en vettek részt, de valószínű, hogy a csoporthoz legközelebb többen is csatlakoznak. A Fleva-párt a vidéken népgyűléseket fog rendezni a párt érdekeinek előmozdítása céljából.

### Szerbek és törökök.

Budapest, február 8. (A „Torontál” eredeti távirata.) Belgrádból jelentik: Maczedóniából érkező jelentések szerint az ottani szerb lakosság teljesen meg van elégedve a török vizsgáló-bizottság működésével. A bizottság jelenleg Üszkőbben van. Mindenütt meghallgatta a szerb lakosság kívánságait és a bajok orvoslását kilátásba helyezte.

Dr. Brájler Lajos távollétében a szerkesztésért felelős Mayer Bezső.

### Hirdetések.

582. szám. 1896.

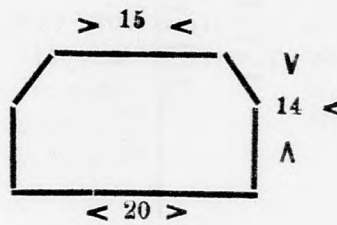
Torontáli h. é. vasutak.

### Talpfaszállítási hirdetmény.

A torontáli helyi érdekű vasutak részvénytársaság folyó évbéli talpfa szükségletét biztosítandó, azoknak folyó évi április hó végeig történendő szállítására ezennel pályázatot hirdet.

A szükséges talpfa mennyiség a következő:

1. II-od rendű talpfa tölgyfából 2-2 m. hosszú



20,000 db.

2. Váltotalpfa tölgyfából különféle méretekkel 77,2992. C. M. 3.

A váltó talpfák méretjegyzéke az üzletgazgatóságnál szerezhető be.

A szállítani kívánók felhívhatnak, hogy 50 kros bélyeggel ellátott ajánlataikat folyó hó 20-ig az alulírott üzletgazgatósághoz nyujtsák be.

Az ajánlatokban világosan kiteendő, hogy a szállító a torontáli helyi érdekű vasutaknál érvénybe lévő általános és idevonatkozó különleges szállítási feltételeket, melyek az alulírott üzletgazgatóságnál darabonként 20 összesen 60 krajczárért és azonkívül 20 kr posta-portó bekiütése mellett megszerezhetők, ismeri és elfogadja.

Az ajánlatban kitüntetendő a talpfák termelési helye s megjelölendő azon termelési helyhez legközelebb fekvő vasut állomás, mely állomáson a talpfák átadatni fognak.

Az ajánlatokhoz az ajánlott talpfák összértékének 5%-a csatolandó bánatpénz gyanánt.

Az egységárak, a kocsiba rakás költségeit is beleértve, az ajánlatban betűkkel kiírva is kitüntetendők.

A torontáli helyi érdekű vasutak részvénytársaság fenntartja magának a jogot a beérkezett ajánlatok között szabadon választani.

N. Beeskerek, 1896. február hó 6-án. (155-3.1)

Az üzletgazgatóság.

Utánnyomás nem díjaztatik.

### A kőbányai

## KIRÁLYSÖRFŐZŐ

részvénytársaság

tisztelettel értesíti a n. é. közönséget, hogy sör-gyártmányainak elárulását megkezdte és azokat:

### Ászok, Király, Márcziusi és Bajorsör

elnevezéssel hordókban és palaczkokban hozza forgalomba.

Kívánatra árjegyzék ingyen és bérmentve.

Kizárólagos képviselő Nagy-Becs-kerek és vidékére:

Hirtenstein M. Nagy-Becs-kerek.

# 3 forint 50 krajczárért negyedévre megszerezheti bárki a „MAGYAR HIRLAP”

legjobb, legérdekesebb, független, demokrata, politikai napilap

és bérmentesen a „MAGYAR HIRLAP” nagy

## MILLENNIUMI ALBUMÁT ingyen

◆ Bolti ára 2 forint. ◆

Előfizetést levéljegyekben is elfogad a

### „MAGYAR HIRLAP” kiadóhivatala

BUDAPEST,

V. kerület, Honvéd-utca 4. szám.

124-x.2

◆ Az új országgyűlési palota szomszédságában. ◆

Egy szám ára 5 kr



# Vasuti menetrend.

Érvényes 1895. évi október hó 1-től.

Nagybecskerek—Nykikinda			Nagykikinda—Nbecskerek			Nagybecskerek—Pancsova			Pancsova—Nagybecskerek					
Sz.v.	V.v.	V.v.	Sz.v.	V.v.	Sz.v.	Sz.v.	V.v.	V.v.	Sz.v.	Sz.v.	V.v.			
1 2 3	1 2 3	1 2 3	1 2 3	1 2 3	1 2 3	1 2 3	1 2 3	1 2 3	1 2 3	1 2 3	1 2 3			
Versecz	ind.	—	550	210	Budapest ny. p. u.	ind.	1025	830	230	Budapest ny. p. u.	ind.	1025	830	230
Pancsova	"	—	721	315	Temesvár	"	925	1015	410	Nagybecskerek	ind.	910	715	315
Nagybecskerek	"	545	1230	780	Nagykikinda (v.)	"	415	403	720	Nbecskerek-Bpart	"	915	722	315
Ellemér	"	604	1239	858	Váalom (m. h.)	"	440	480	746	Sándorudvar	érk.	982	741	315
Melencze	"	627	108	822	Karlova	"	505	448	806	Sándorudvar	"	988	743	315
Kumán	"	645	124	841	Beodra	"	525	459	818	Ecska-Zsigmondf.	"	951	800	315
Törökbecse-Aracs	"	711	159	911	Törökbecse-Aracs	"	620	540	902	Tomasovác	"	1028	840	315
Beodra	"	747	285	949	Kumán	"	644	601	935	Ozora	"	1037	857	315
Karlova	"	758	246	1008	Melencze	"	711	622	944	Antalfalva	"	1100	924	315
Váalom (m. h.)	"	816	308	1020	Ellemér	"	784	643	1004	Tor-Vásárhely	"	1121	928	315
Nagykikinda (v.)	érk.	840	328	1045	Nagybecskerek	érk.	759	700	1022	Sándorudvar	érk.	1138	1008	315
Temesvár	"	—	531	649	Pancsova	"	1230	—	652	Ferenczhalom	"	1155	1028	315
Budapest	"	1.35	—	630	Versecz	"	105	—	—	*Torontálalmás	"	1205	1040	315

Oda					Nagybecskerek—Zsombolya.					Viassa					Oda					Szécsány—Versecz.					Viassa						
Sz.v.	V.v.	V.v.	Sz.v.	Sz.v.	Sz.v.	V.v.	Sz.v.	V.v.	Sz.v.	V.v.	Sz.v.	V.v.	Sz.v.	V.v.	Sz.v.	V.v.	Sz.v.	V.v.	Sz.v.	V.v.	Sz.v.	V.v.	Sz.v.	V.v.	Sz.v.	V.v.	Sz.v.	V.v.			
1 2 3	1 2 3	1 2 3	1 2 3	1 2 3	1 2 3	1 2 3	1 2 3	1 2 3	1 2 3	1 2 3	1 2 3	1 2 3	1 2 3	1 2 3	1 2 3	1 2 3	1 2 3	1 2 3	1 2 3	1 2 3	1 2 3	1 2 3	1 2 3	1 2 3	1 2 3	1 2 3	1 2 3				
—	1025	—	—	—	ind.	Budapest ny. p. u.	érk.	—	—	—	640	—	1025	—	ind.	Budapest ny. p. u.	érk.	—	—	—	640	—	1025	—	ind.	Budapest ny. p. u.	érk.	—	—	—	640
—	45	—	—	—	"	Nagykikinda	"	—	—	—	1045	—	844	855	"	Nagybecskerek-Bégapart	"	—	—	—	702	—	844	855	"	Nagybecskerek-Bégapart	"	—	—	—	702
—	838	—	—	—	ind.	Nagybecskerek	érk.	—	—	—	704	—	1024	1012	ind.	Szécsány	érk.	—	—	—	535	—	1024	1012	ind.	Szécsány	érk.	—	—	—	535
—	844	150	—	845	"	N.-Becskerek-Bpart.	"	702	957	—	659	—	1039	1024	érk.	Bóka	ind.	—	—	—	522	—	1039	1024	érk.	Bóka	ind.	—	—	—	522
—	864	200	—	853	"	N.-Becskerek gyártelep	"	654	947	—	647	—	1041	1028	ind.	Bóka	érk.	—	—	—	521	—	1041	1028	ind.	Bóka	érk.	—	—	—	521
—	902	208	—	901	érk.	Sándor-udvar	ind.	646	937	—	637	—	1101	1042	"	Kanak	"	—	—	—	505	—	1101	1042	"	Kanak	"	—	—	—	505
—	905	209	—	902	ind.	Sándor-udvar	érk.	645	935	—	634	—	1112	1052	"	Óléc	"	—	—	—	455	—	1112	1052	"	Óléc	"	—	—	—	455
—	922	225	—	915	"	Lázárföld	"	638	921	—	620	—	1126	1102	"	Szécsénfalva-Ráros-Istv.	"	—	—	—	445	—	1126	1102	"	Szécsénfalva-Ráros-Istv.	"	—	—	—	445
—	930	233	—	923	"	Pusztá Kenderes	"	64	912	—	611	—	1141	1112	"	Györgyháza	"	—	—	—	480	—	1141	1112	"	Györgyháza	"	—	—	—	480
—	938	241	—	931	"	Lajosmajor	"	616	904	—	603	—	1150	1125	"	Tor-Zichyfalva	"	—	—	—	417	—	1150	1125	"	Tor-Zichyfalva	"	—	—	—	417
—	954	257	—	944	"	Szárcsa	"	624	850	—	549	—	1220	1141	"	Nagymargita	"	—	—	—	407	—	1220	1141	"	Nagymargita	"	—	—	—	407
—	1009	312	—	957	érk.	Szécsány (vend.)	ind.	00	830	—	528	—	1230	1150	"	Loudontanya	"	—	—	—	357	—	1230	1150	"	Loudontanya	"	—	—	—	357
545	*1064	327	480	—	ind.	Szécsány	érk.	—	820	1103	518	1002	1240	1158	"	Szvattyutelep	"	—	—	—	348	—	1240	1158	"	Szvattyutelep	"	—	—	—	348
605	1084	353	440	—	"	Módos	"	—	757	1044	*459	943	1253	1210	"	Bethentanya	"	—	—	—	337	—	1253	1210	"	Bethentanya	"	—	—	—	337
615	—	406	—	—	"	Fény	"	—	741	—	—	921	104	1219	"	Tem. spai lis	"	—	—	—	325	—	104	1219	"	Tem. spai lis	"	—	—	—	325
627	—	424	—	—	"	Párdány	"	—	727	—	—	921	114	1227	"	Versecz	érk.	—	—	—	321	—	114	1227	"	Versecz	érk.	—	—	—	321
640	—	440	—	—	"	Jánosföld	"	—	707	—	—	908	119	1232	érk.	Versecz	ind.	—	—	—	315	—	119	1232	érk.	Versecz	ind.	—	—	—	315
652	—	455	—	—	"	O-Telek	"	—	652	—	—	866	356	705	"	Temesvár	"	—	—	—	822	—	356	705	"	Temesvár	"	—	—	—	822
701	—	505	—	—	"	Óregfalva	"	—	641	—	—	847	259	—	"	Bázias	"	—	—	—	822	—	259	—	"	Bázias	"	—	—	—	822
713	—	519	—	—	"	Torontái Ujvár	"	—	627	—	—	847	—	—	"		"	—	—	—	—	—	—	—	"		"	—	—	—	—
724	—	550	—	—	"	Csene	"	—	609	—	—	821	—	—	"		"	—	—	—	—	—	—	—	"		"	—	—	—	—
743	—	601	—	—	"	Kurjácaska	"	—	543	—	—	804	—	—	"		"	—	—	—	—	—	—	—	"		"	—	—	—	—
751	—	610	—	—	"	Kécsa	"	—	535	—	—	757	—	—	"		"	—	—	—	—	—	—	—	"		"	—	—	—	—
800	—	620	—	—	"	Klári	"	—	523	—	—	748	—	—	"		"	—	—	—	—	—	—	—	"		"	—	—	—	—
815	—	639	—	—	"	Uj-Zsombolya	"	—	508	—	—	733	—	—	"		"	—	—	—	—	—	—	—	"		"	—	—	—	—
822	—	647	—	—	érk.	Zsombolya	ind.	—	455	—	—	726	—	—	"		"	—	—	—	—	—	—	—	"		"	—	—	—	—
1.35	—	650	—	—	érk.	Temesvár-Józsefváros	ind.	—	—	—	—	470	—	—	"		"	—	—	—	—	—	—	—	"		"	—	—	—	—
					"	Budapest ny. p. u.	"	—	1025	—	—	230	—	—	"		"	—	—	—	—	—	—	—	"		"	—	—	—	—

Temesvár—Arad			Arad—Temesvár			Valkány—Varjas			Varjas—Valkány										
Sz.v.	V.v.	V.v.	Sz.v.	V.v.	Sz.v.	V.v.	Sz.v.	V.v.	Sz.v.	V.v.	Sz.v.	V.v.	Sz.v.	V.v.	V.v.				
1 2 3	1 2 3	1 2 3	1 2 3	1 2 3	1 2 3	1 2 3	1 2 3	1 2 3	1 2 3	1 2 3	1 2 3	1 2 3	1 2 3	1 2 3	1 2 3				
Temesvár-Jv.	ind.	910	112	820	Arad	ind.	1130	500	620	Budapest ny. p. u.	ind.	1025	830	230	Varjas	ind.	340	930	320
Szentandrás	"	929	141	846	Ujarad	"	1154	521	631	Temesvár	"	—	1015	410	Perjámos	"	404	1005	347
Merczfalva	"	943	159	904	Németsaágh	"	1219	547	649	Valkány	"	615	320	645	Rácz-Szt.-Péter	"	418	1020	400
Orczfalva	"	954	215	919	Vinga	"	1247	614	708	O-Bessenyő	"	642	351	709	Sárafalva	"	421	1040	418
Vinga	"	1011	240	942	Orczfalva	"	104	634	720	N.-Szt.-Miklós	"	720	436	744	N.-Szt.-Miklós	"	433	1057	449
Németsaágh	"	1026	257	1000	Merczfalva	"	120	652	781	Sárafalva	"	740	457	802	O-Bessenyő	"	523	1155	529
Ujarad	"	1045	330	1030	Szentandrás	"	139	712	743	Rácz-Szt.-Péter	"	757	524	818	Valkány	"	526	1218	552
Arad	érk.	1055	344	1043	Temesvár-Jv.	érk.	205	739	801	Perjámos	"	813	538	834	Temesvár	érk.	814	531	822
										Varjas	érk.	830	550	851	Budapest ny. p. u.	"	125	840	630

Temesvár—N.-Szt.-Miklós.			N.-Szt.-Miklós—Temesvár			Versecz—Kubin-Dunapart.			Kubin-Dunapart—Versecz.		

# SZÁLLODA-ÁTVÉTEL.

Van szerencsém . . . érdemü közönség becses tudomására hozni, hogy a helybeli

## „PEST VÁROSÁHOZ“

szimzett

szállodát, éttermet, kávéházat és korcsmát a mai napon átvettem.

Midőn a nagyérdemü közönség szives pártfogását és támogatását kérem, biztosítom, hogy kifogástalan konyha, valódi jó italok, olcsó árak és pontos kiszolgálás által iparkodni fogok a nagyérdemü közönség meglegedését kiérdemelni.

Alázatos tisztelettel

**Schreiner Antal,**  
vendéglős

154-1-1

### A „Nagybecskereki kereskedők betegsegélyző pénztára“

f. évi február hó 16 án d. u. 2 óra-kor a „Kereskedő ifjak egylete“ olvasó-termében tartandja

### rendes évi közgyűlését,

melyre a t. cz. közgyűlési kiküldöttek ezennel tisztelettel meghívotnak.

#### Tárgysorozat:

1. 2 jegyzőkönyvhitelesítő választása
2. Az igazgatóság évi jelentése; a zárszámadások előterjesztése; a felügyelő-bizottság jelentése és ezekre a felmentvény megszavazása;
3. A tartaléktőke magassága iránti határozathozatal;
4. A 18 tagból álló igazgatóság és a 6 rendes és 3 póttagból álló választott bíróság választása 3 évre.
5. A 6 tagból álló felügyelő-bizottság választása 1 évre;
6. A folyó évi költségvetés előirányzata.

Nagybecskereken, 1896. február hó 6-án.  
Hollaender Ede s. k., Franz J. L. s. k.,  
titkár. 150-1-1 elnök.

10447. sz. tlkv. 895.

### Árverési hirdetmény és árverési feltételek.

A nagybecskereki kir. trvszék, mint tkvi hatóság közhírré teszi, hogy Kokits János ügyvéd nagybecskereki lakos végrehajthatónak Halász Mihály nagybecskereki lakos végrehajtást szenvedő elleni 100 frt tőkekövetelés s jár. iránti végrehajtási ügyében az árverést elrendelte.

Ennek folytán a nagybecskereki kir. trvszék területén levő nagybecskereki 952. sz. tjkvben A. II. sorsz. 8321-8322/a. hrsz. a. felvett, 400 □ öl területű pótkert 31 frt, a nagybecskereki 953. sz. tjkvben A. I. rsz. 1695. hrsz. alatt felvett 1017. ö. i. sz. ház 90 □ öl beltelekkel 240 frt, és a nagybecskereki 3334 sz. tjkvben A. I. 1-3. rsz. 4562, 4796 és 5092. hrsz. alatt felvett 9 hold 217 □ ölnyi területű szántó földekből végrehajtást szenvedő Halász Mihály 1/3 részbeni jutaléka 354 frt kikiáltási árban 1896. évi február hó 25-ik napjának d e 10 órájkor ezen kir. trvszék telexkvi helyiségében megtartandó nyilvános árverésen következő feltételek alatt fog eladás alá kerülni.

1. Ha a megállapított kikiáltási áron felül ígéretet senki sem tenne, az árverésre

kütiözött birtok szükség esetén a kikiáltási áron alul is el lesz adandó.

2. Az árverezni kívánók tartoznak az ingatlan kikiáltási árának 10%-át, vagyis 3 frt 10 krt, 24 frtot és 35 frt 40 krt készpénzben, vagy az 1881. LX. t. cz. 42 §-ában jelzett árfolyammal számított s az 1881. novb. 1-én 3333 ig. min. rend. 8. §-ában jelölt ovadéképes értékpapirokban a kiküldött kezéhez tenni, vagy az 1881. LX. t. cz. 170 § a értelmében a bánatpénznek a bíróságnál történt előleges elhelyezéséről kiállított elismervényét átszolgáltatni.

Az árverési feltételek többi pontjai a hivatalos órák alatt ezen kir. trvszék tkvi irattárában s a helybeli városi tanácsnál megtekinthetők.

Kelt a nagybecskereki kir. tszék tkvi hatóságánál, 1895. december hó 7-én.

Hinczky,  
kir. tszéki bír.

153-1-1

### Hirdetmény.

A kis-zombori segélyegylet s hitelszövetkezetnek 1890-ben alakult III-ik évtársulata és I. sz. 15 frtos évtársulata — a kötelezett 6 év 1895. év d-czember hó 31-én lejárt, — alapszabályaink 4. § a alapján feloszlik, illetve felszámol; mi a kereskedelmi törvény 249-ik s alapszabályaink 20. §-a értelmében ezennel közhírré tétetik.

Felhivatnak mindazok, kik a föntnevezett segélyegylet s hitelszövetkezettel szemben követelési igényt tartanak, hogy azt, a jelen hirdetmény harmadszori megjelenésétől számítandó hat hó alatt nálunk bejelenteni el ne mulasszák.

Kis-Zomboron, 1896. évi január hó 25-én.

148-3-1 A választmány mint igazgatóság.

### „Rheuma-szesz“

biztos hatású külszer, a test mindennemű fájdalmai, u. m. köszvény, csusz, szaggatás, rheuma stb. ellen. Fog- és fejfájást 5 perc alatt megszüntet.

Ára használati utasítással 1 korona. Erősebb üveg 2 korona 40 fillér.

KAPHATÓ: Török József gyógyszerész urnál Budapesten, ugyszintén Temesváron Albert Tivadar, Bantler Ödön, Jalner Rezső, — Nagy Ittebén: Adorján Márton, — Istvánvölgyön: R. Kovácsy Geyza urak gyógytáraikban, valamint a készítő

Widder Gyula gyógyszerésznél S. A. UJHELYBEN 107-10-5

és a vidék minden gyógytárában.

Főraktár Délmagyarország részére:  
**MOCZKOVCSÁK DEZSŐ** gyógyszerháza,  
Nagybecskereken.

Az új  
**Villamos Hasonszenvi csillagszerek.**  
Biztos hatású szer minden betegségégnél.  
Gyógyíthatatlanoknak vélt betegségeket is sikerrel gyógyít.

Ismertetések ingyen kaphatók:  
**MOCZKOVCSÁK DEZSŐ** gyógyszerháza,  
Nagybecskereken. 94-10-4

### Férfiaknak!

férfigyengeségnél (impotentia) a cs. és kir. sz. galvano-villanyos készülékem önhasználatra a legjobb szolgálatokat tesz. 13-26.4

— Volta tanár rendszere. —  
Orvosilag ajánlván. Leírásokat küld borítékban 10 kr levéljegy ellen  
Augenfeld J. elektrotechnikus  
Wien, IX., Türkenstrasse 4.

156. sz. 1896.

### Pályázat.

A szerb-eleméri községi segédjegyzői állás lemondás folytán üresedésbe jövén, annak választás utján betöltésére határidőül folyó évi február hó 13-án reggel 9 órája Szerb Elemér községhezánál kiütetik.

A javadalmazás évi 400 frt fizetés, 3 szobából álló szabad lakás és 400 öl házi kert haszonélvezete.

Felhivatnak a pályázók, kik a magyar, német és szerb nyelvet írásban és szóval tökéletesen birják, hogy kellően felszerelt folyamodványaikat a választást megelőző napig alólírott nál benyujtsák.

Kelt N.-Becskek, 1896. január 29-én.

**Bakalovich Ágost,**  
főszolgabíró.

150-5.4

V. v.  
8714  
1 2 8  
400  
416  
432  
447  
463  
508  
Csak kezd, pántok  
vándorlapok köztől

V. v.  
8311  
1 2 8

608  
610  
511  
466  
464  
435  
428  
412  
361  
326  
315  
259  
248  
225  
224  
217  
210  
120  
120

V. v.  
8218  
1 2 8

320  
347  
400  
418  
449  
529  
562  
802  
650

V. v.  
4001  
1 2 8

200  
216  
225  
306  
334  
410  
427  
439  
460  
507  
518  
585  
1122  
822

n idő  
közép  
nalán  
annak

**Meghívás.****A „Kis-Zombori Segélyegylet és Hitközség”**

folyó évi február hó 20-án délelőtt 10 óra

**XII. évi rendes közgyűlését,**

melyre a tagok ezennek meghívottnak.

**Tárgyak:**

1. Elnöki jelentés s az 1895. évi mérleg bemutatása.
2. Felügyelő-bizottsági jelentés.
3. A felmentvény megadása.
4. A tiszta haszon feletti határozathozatal.
5. Elnök, két alelnök, 16 rendes és 2 pót választmányi tag választása (alapsz. 29. §.)
6. Három felügyelő-bizottsági tag választása alapszabályaink 37. §-a alapján.
7. Bejelentése az alapszabályok 4. §-a alapján megalakult VI-ik 10 kros évtársulatnak.
8. Választmányi előterjesztés a III-ik és I-ső 15 frtos évtársulatok felszámolására vonatkozó s egyidejűleg a ker. törvény 249. s alapszab. 20. §§-ai alapján 5 tagu felszámoló-bizottság megválasztása.
9. Alapszabály kibővítése tárgyában teendő indítvány tárgyalása, esetleg egy bizottság kiküldése.
10. Három jegyzőkönyv hitelesítő kinevezése alapszab. 28. §-a alapján.
11. Esetleges indítványok.

Kis-Zomboron, 1896. évi január hó 25-én.

149-11

A választmány, mint igazgatóság.

**TARTOZIK.****MÉRLEGSZÁMLA.****KÖVETEL.**

Vagyon.		Teher.	
Készpénz december 31-én . . . . .	frt 192 89	III. évtársulat . . . . .	frt 15620.60
Váltó tároza . . . . .	60510.—	IV. „ . . . . .	8857.70
Kötvényekben . . . . .	33876.—	V. „ . . . . .	5882.90
Bélyegben . . . . .	36 36	15 frtos „ I. . . . .	12000.—
Irodaszerek, könyvek és nyomt. . . . .	329.42	15 frtos „ II. . . . .	9285.—
Felszerelésekben . . . . .	358.80	Magánbetétek . . . . .	13535.35
		„ után tőkésítve . . . . .	294.07
		Tartalék-tőke . . . . .	779.42
		Visszeszámított váltók . . . . .	14930.—
		Törzsbetéti vagyon:	
		II. évtársulat . . . . .	27.64
		III. „ . . . . .	2903.30
		IV. „ . . . . .	510.59
		15 frtos „ I. . . . .	5541.22
		Tőke kamat-adó . . . . .	35.68
		Folyó évi nyeresemény . . . . .	5100.—
			95303.47
	95303.47		

Kis-Zomboron, 1895. évi december 31-én.

Husztik Kázmér s. k. pénztáros.

Zombori Rónay Ernő s. k. elnök.

Bacsó Sándor s. k. könyvvezető.

Megvizsgáltuk és helyesnek találtuk.

Kis-Zomboron, 1896. évi január hó 18-án.

Klein Henrik s. k. felügy. biz. tag.

Dr. Sziklai Károly s. k. felügy. biz. elnök.

Tóth Antal s. k. felügy. biz. tag.

**TARTOZIK.****VESZTESÉG és NYERESÉG.****KÖVETEL.**

Veszteség.		Nyereség.	
Bélyeg és postánál . . . . .	frt 30.—	Kamatokból . . . . .	frt 6629.49
Irodaszereknél . . . . .	45.14	Kezelési díjból . . . . .	1902.15
Felszerelés 10% értékvesztése . . . . .	40.—	Késedelmi kötbérből . . . . .	99.41
Kamatok:		Könyvdíjból . . . . .	56.60
Magánbetétek után kifizetve . . . . .	451.75	Átírási díjból . . . . .	2.80
„ tőkésítve . . . . .	294.07	Jótekonyczélra befolyt . . . . .	22.—
Visszeszámítási kamat . . . . .	868.50		
Tishti és szolgálai fizetések, napidíjak . . . . .	667.50		
Adó . . . . .	890.07		
Tőke kamat-adó . . . . .	35.68		
Házbér . . . . .	236.—		
Vegyések . . . . .	53.74		
Folyó évi nyeresemény . . . . .	5100.—		
	8712.45		8712.45

Kis-Zomboron, 1895. évi december hó 31-én.

Husztik Kázmér s. k. pénztáros.

Zombori Rónay Ernő s. k. elnök.

Bacsó Sándor s. k. könyvvezető.

Megvizsgáltuk és helyesen találtuk.

Kis-Zomboron, 1896. évi január hó 18-án.

Klein Henrik s. k. felügy. biz. tag.

Dr. Sziklai Károly s. k. felügy. biz. elnök.

Tóth Antal s. k. felügy. biz. tag.